

Verantwortl. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.

Verleger und Drucker: R. Graumann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis: in Stettin monatlich 50 Pf., in Deutschland 2 M.  
vierteljährlich; durch den Briefträger ins Haus gebracht  
kostet das Blatt 50 Pf. mehr.

Anzeigen: die Kleinzeile oder deren Raum im Morgenblatt  
15 Pf., im Abendblatt und Neftamen 30 Pf.

### Abonnements-Einladung.

Unsere geehrten Leser, namentlich die auswärtigen, bitten wir, das Abonnement auf unsere Zeitung recht bald erneuern zu wollen, damit ihnen dieselbe ohne Unterbrechung zugeht und wir sogleich die Stärke der Auflage feststellen können. Die reichhaltige Fülle des Materials, welches wir aus den politischen Tagesereignissen, aus den Kammer- und Reichstags-Berichten, aus den lokalen und provinziellen Begebenheiten, aus der Schnellleiste unserer Telegraphischen Depeschen (auch über den Schiffsverkehrsverkehr) und anderen Nachrichten, für deren schnellste Uebermittlung wir ein eigenes Bureau in Berlin errichtet haben, ist so bekannt, daß wir es uns versagen können, zur Empfehlung unserer Zeitung irgend etwas zuzufügen. Ebenso werden wir auch ferner für ein interessantes und spannendes Feuilleton sorgen tragen.

Der Preis der täglich zweimal erscheinenden Stettiner Zeitung beträgt in Deutschland auf allen Postanstalten vierteljährlich nur 1,50 Mark, in Stettin in der Expedition monatlich 50 Pfennige, mit Bringerlohn 70 Pfennige.

Die Stettiner Zeitung ist daher die billigste politische Zeitung, welche täglich zweimal in einem so großen Formate erscheint und den Lesern eine solche von keinem andern hiesigen Blatte auch nur annähernd erreichte Fülle von Nachrichten bringt. Wir weisen auch noch besonders darauf hin, daß unsere Stettiner Zeitung die Nachrichten über die Berliner und hiesige Getreide-, Waaren- und Fondsbörse bereits im Abendblatt des gleichen Tages veröffentlicht und diese Nachrichten daher den hiesigen und auswärtigen Interessenten auf das allerjüngste übermitteln.

Die Redaktion.

### Der Tod der Kaiserin von Oesterreich.

Wien, 14. September. Die „N. Fr. Pr.“ berichtet über das Verbleiben der Kaiserin von dem Untersuchungsrichter. Auf die Frage, ob er König Humbert oder Crispi geübt hätte, wenn er dies hätte thun können, antwortete Luchini: „Der König mit Freuden, aber Crispi nicht; Crispi ist ein Dieb, er hat 500.000 Lire gestohlen. Ich hätte an seiner Stelle noch mehr geraubt. Vor einem Dieb muß man den Hut ziehen, einen Dieb morde ich nicht.“ Dabei lachte er. Selbst der Untersuchungsrichter vermochte angesichts dieser zynischen Ausdrucksweise sein Entsetzen kaum zu bremsen.

Von authentischer Seite wird gemeldet, daß die Jubiläumseinfestlichkeiten am 2. Dezember durch den Tod der Kaiserin keine Störung, sondern bloß eine Einschränkung erfahren.

Der Kaiser bewacht seine Fassung; er bestimmt für die angemeldeten Zutrittsberechtigten selbst die Gemächer. Die Trauer und Teilnahme des ganzen Volkes hat ihn tief gerührt, und er hat die Absicht, seinem Dank dafür durch ein Manifest an das Volk nach der Trauerfeier Ausdruck zu geben.

Die Beisetzung der Leiche der Kaiserin ist jetzt nur eine interimsistische; für die endgültige Bestattung ist ein Sarg aus Edelmetall bestimmt.

Best, 14. September. Die hiesige Polizei hat festgestellt, daß Luchini vor vier Jahren beim Bau der Greiner Donaubrücke beschäftigt war. Damals wurden 200 an dem Bau beschäftigte italienische Arbeiter anarchistischer Umtriebe wegen entlassen.

Genf, 14. September. Heute früh 8 Uhr fand hier der Leichenzug statt. An der Spitze marschierten die Kantonskrieger, dann folgte der vierköpfige Leichenwagen und zwei Wagen mit Blumen und Kränzen. Hierauf kam das Gefolge der Kaiserin, die österreichisch-ungarische Gefandtschaft, der Schweizer Bundesrath und die Staats- und Stadtbehörden. — Alle Gemächer, welche der Leichenzug passierte, waren geschlossen. Auf dem Bahnhof wurde der Sarg von der Geistlichkeit empfangen und eingeseigt. Um 9 Uhr setzte sich der Zug ohne Signal und geräuschlos in Bewegung.

Petersburg, 14. September. Der in Karlsbad zur Kur weilende Großfürst Alexis wird den Zaren bei den Beisetzungsfeierlichkeiten in Wien vertreten.

### Die Kaiserfahrt nach dem heiligen Lande.

#### 11. Jerusalem. I.

Der erste Eindruck.

Das Gebirge Juda ist ein unfruchtbares Kalkgebirge, in dem nur geringe Vegetation zu bemerken ist. Hier und da neben kleinen Bäumen finden sich wohl Delapanzungen, Gärten und kleine Weizenfelder, wo eine Quelle entspringt, sonst ist alles öde und feingut; selbst die in solchen Gegenden zahlreichen Araber sieht man hier wenig. Dann und wann schneidet der Galopp der Pferde ein Steinbüchsenpärchen auf; auf Schatol und Büsch lassen sich blicken, aber im Ganzen ist

alles wie ausgestorben. Gegen 11 Uhr kamen wir, immer stark im Gebirge auf schlechtem Wege aufsteigend, an ein größeres Dorf Abu-Gold, das biblische Emmaus, wo wir uns mit unsern Pferden auf einem steilen Plateau unter alten Delbäumen lagerten und unser mitgenommenes Delbrot verzehrten. Wir lagerten neben einer stattlichen Kirche aus der Zeit der Kreuzzüge, einem hohen, schönen Baue mit drei gewölbten Schiffen, ganz aus Kalksteinquadern errichtet und so solide gebaut, daß kein Gewölbe, kein Pfeiler den Versuch zeigt. Noch ritten wir anderthalb Stunden, — wo es ging, stets im scharfen Galopp — und je näher wir der heiligen Stadt kamen, umso gespannter wurden wir auf ihren Anblick. Die Gegend spricht von Simon, dem Richter, im Volksmunde sowohl, als in der biblischen Geschichte. Auf hoher Bergwand zur Linken zwischen Pappeln späht ein schlankes Minaret wie eine Warte hernieder, Jozza, die Vaterstadt Simons, des Schreckens aller Pfälzer, der als Richter heute noch nicht vergessen ist.

Höher und höher führt der Pfad durch wild zerklüftetes Felsenland, höher und höher, bis links auf dem Abhange ein weißes Unaberggebäude, daneben im Thal ein freundlicher Häusertrupp mit seinen grünen, manerumfakten Gärten, vor uns auf der Höhe Bau an Bau, hochragend, weitgekehrt und siegelschwebend, uns empfängt. Neu-Jerusalem grüßt uns. Hier zeigt sich auch deutsche Arbeit, drümen das Aussehen-Hospital der deutschen Bräutigams-Gemeinde, droben ein deutsch-evangelisches Dorf der Tempelfremde, weiterhin christliche Anstalt neben christlicher Anstalt, das sind Jerusalems erste Häuser! Es war 1 Uhr, als wir die höchste Höhe erreicht hatten und nun dort standen, wo so oft die Kreuzfahrer mit Zaunen, Gebeis und Kampfesmuth die heilige Stadt begrüßt haben, wo Millionen und Millionen von Pilgern sich ihr in frommer Ehrfurcht nahen. Es ist nicht das heutige Jerusalem, dessen erster Anblick sie so tief bewegt, es ist das Jerusalem der Geschichte, Jerusalem die Gottesstadt!

Die Stadt Davids ist dem Zwecke ihrer Gründung treu geblieben und hat trotz furchtbarer Schicksale ihre Bestimmung einer Gottesstadt nicht nur behalten, sondern erweitert. Jerusalem ist das Ziel der Wünsche für den gläubigen Juden, seine Tempelstadt, an der er mit wehmüthigem, aber inmerstillerndem Sehnen festhält. Jerusalem ist die heilige Stadt der Muhammedaner, es besitzt die Araber- und Sachra, die zweifelhafte Moschee. Jerusalem ist die heilige Stadt für jeden gläubigen Christen, die Stadt, in welcher Jesus Fuß gesetzt, in welcher der Heiland gelitten hat, gekreuzigt, gestorben und begraben ist, wo er auch auferstand.

Die Stadt präsentiert sich dem von Jaffa kommenden nur theilweise, weil sie auf dem Abhange liegt, auf dessen Höhe man steht. Hinter der Stadt sieht man den Delberg sich erheben, den schönen, eckiggebirgten Berg, auf dem Christus so gern weilte. Das erste Gebäude, an dem wir vorbeikommen, ist das Kaisersther Mädchenwaisenhaus. Taitzia kommt, in welchem 129 Kinder von 9 Schwestern erzogen werden. Dieses Haus will, wie Jozza in Beirut, für die weibliche Jugend das sein, was das jüdische Waisenhaus für die männliche ist, die Geburtsstätte eines neuen, christlichen Lebens. Bereits fast über 50 der früheren Zöglinge der Schwestern als Lehrerinnen im Orient thätig, 23 wurden bisher Diakonissen, andere Waisenfrauen, eine große Anzahl Dienstmädchen. Die meisten geben als christliche Hausfrauen den empfangenen Segen weiter. Außerdem haben die Kaisersther Waisenhaus-Schwestern in Jerusalem im Norden der Stadt ein schönes, neues Krankenhaus mit 814 Pflegenden. Wir grüßen das „preußische“ Diakonissenhaus, wie es die Leute dort nennen, welches mit so wackerer Arbeit die heimliche Kirche in Jerusalem vertreten hat. Links an der Straße liegen die weitläufigen und stattlichen Gebäude des russischen Konvents, namentlich ist die Kirche desselben mit ihren zahlreichen Kruppeln ein wirklich schönes Gebäude. Je näher wir der Stadt kommen, desto mehr gelangen wir unter Pilger, die sich zwischen Pferden und Eseln gelagert haben, an Zelten vorbei, auch an einzelnen Wirtschaftshäusern und Kaffeehäusern, die ausnahmsweise dort stehen. Endlich finden wir im engen, dunklen Jaffathor, reiten durch die schmalen Gassen, bergauf, bergab. Welch ein Gewinn! Das heutige Jerusalem ist eine mauerumgirtete, stille Provinzialstadt mit steilen, engen, dümmrigen Gassen, ohne monumentale Bauten, ohne Plätze, ohne Gärten, mit einer kosmopolitischen, alle Sprachen redenden, alle Kleidungen tragenden, eingeborenen Bevölkerung. Seine Anziehungskraft konzentriert sich auf die Grabeskirche, die Omar-Moschee und die Umgebung. Wie in jeder orientalischen Stadt geht und sitzt alles vom frühen Morgen bis zum Abend auf der Gasse. Die Gassen sind so eng, daß sich kaum ein Paar Menschen ausweichen, nimmermehr Wagen fahren können, eingengt durch Wunden, in denen Handwerker sitzen und schmiedern, fischen und ihre Waaren unter freiem Himmel ausgelegt haben, durch über die Straße ausgebreitete Leinwand vor der Sonne Strahlen geschützt, Erzeugnisse des Ostens und Westens überall ausliegend, Datteln, Trauben, Kalkunse, Getreidehaufen, selbst Schafe und Ziegen angebunden zum Verkauf, herrenlose Hunde, ihre Jungen säugend, quer im Weg, Gelb schweben mit Säcken auf dem Rücken oder haben Juden von den! In einzelnen Gassen auch Kamele einhertrappend mit schweren Bausteinen und Lasten von Getreide beladen! Es begegnen uns Beduinen mit weißem Mantel und flatterndem Kopftuch, lateinische Mönche in brauner Kutte, armenische mit spitzer, schwarzer Kapuze, griechische Popen mit den seltsamen, fremdenartigen Zylinder, schwarze Nonnen und Diakonissen mit weißen Häubchen, türkische Frauen, das Gesicht mit dem Schleier bedeckt, europäische Damen in elegantem Modestoffen, türkische Herren im schwarzen Rock, den Fez auf dem Kopfe, Neffen mit Bädern und Tropenhelm, russische Pilger im Schwabbel und Pelzmütze, kurz, Leute aus allerlei Volk, das unter dem Himmel ist. Durch enge, steile, von Wogen, Gewölben und flatterndem Abenddämmerung beschattete Gassen gingen wir an dunklen, hochenden Straßengestalten vorbei, bis uns bei einer Treppe das Johannerkreuz grüßte. Wir sind im deutschen Johannerkreuz-Spital, wo wir gastliche Aufnahme finden. Das Spital ist kein stattlicher Bau, wie die Bauten der

Russen, Griechen, Oesterreicher und Franzosen, sondern ein altes Jerusalemer Haus mit einer Reihe von Zimmern, rund um einen kleinen Hof liegend; auf einem Theile ist noch eine zweite Etage. Sämtliche Zimmer sind gewölbt und deshalb feucht, wie alle Gebäude hier selbst, weil nämlich das Wasser von den mit Zement abgeputzten Gewölben auf die Widerlagsmauer und auf ihr entlang in die Zisterne läuft. Da die Mauern wohl nicht dicht sind, so läuft ein Theil des Wassers in dieselben hinein, und sind daher die Wände im Frühling triefend naß und den ganzen Sommer hindurch feucht.

Vom Plateau des Gebäudes hatten wir eine unergiebige Aussicht. Uns gegenüber lag der Delberg, zu Füßen die untere Stadt mit ihren Kuppelbädern, aus welchen einige Minarets und der gedrungene Thurm der evangelischen Erlöserkirche aufstiegen. Die Sonne war untergegangen, und der erhellende Horizont lag über den Delberg, das Thal Jozaphat und die Stadt die letzten fahlen, erstorbenden Farben des scheidenden Tages. Alles Leben war verschwunden, und traurige Stille lagerte über der Landschaft. Dann sank die Nacht auf Jerusalem, in welcher nur hier und da ein Licht aus einem Fensterlein die ein Sternchen leuchtete. Der erste Eindruck von Jerusalem bleibt uns unvergänglich. War schon der Gang durch die engen, dümmrigen Straßen an manchen Stellen, taunenden Gestalten vorbei ein eigentümlich packender gewesen, die Aussicht vom Hügel des Hospitals auf Stadt und Delberg im scheidenden Tageslichte grub sich unaussprechlich in unser Gedächtnis ein.

### Zur Dreyfus-Revision.

Daß sich auch in französischen Militärkreisen die Ueberzeugung von der Nothwendigkeit der Revision des Dreyfus-Prozesses immer mehr Bahn bricht, beweist ein Artikel des Obersten F. Robert in der „France Militaire“, der sich reichhaltig für die Revision des Dreyfus-Prozesses ausspricht, da nur durch diese der Agitation ein Ende gemacht werden kann, die zu der Entehrung der Armee vor dem Lande und der Entehrung Frankreichs vor dem Auslande führen muß. Die Mitglieder des Kriegesgerichts, die keine Berufsrichter sind, so führt der Oberst aus, können sich gefügig haben, wenn die Zeugenaussagen falsch, die Dokumente gefälscht, die Berichte der Sachverständigen ungenau, die Natur der Dinge durch politische und religiöse Leidenenschaften entstellt worden ist. Die Mitglieder des Kriegesgerichts können aufrichtig erklären, ob ihnen die ungelegte Mittheilung geheimer Aktenstücke gemacht worden ist. Die Frage des Vordereins ist unangefochten, als je, und der Selbstmord Drenys, eines der Hauptzeugen des Dreyfus-Prozesses, hat den ganzen Dandel verdächtig gemacht. Herr Cavagnac hatte Unrecht, die Revision abzulehnen, weil er von der Schuld Drenys' überzeugt war; nur die Revision kann dem Angeklagten zu dem Rechte verhelfen, alle wider ihn erhobenen Anschuldigungen zu kennen. Frankreich ist, wie Herr Cavagnac unter allgemeinem Beifall erklärte, Herr im eigenen Hause, und gerade deshalb müssen alle die geheimen Akten, die nahezu sämtlich bekannt sind, vor die Öffentlichkeit gebracht werden. Der Spionagedienst, der dadurch bedroht werden könnte, hat im Grunde gar nicht die Bedeutung, die ihm beigemessen wird, da er eigentlich gar nichts leistet. Man thut also gut daran, ihn zu reorganisieren, und der Generalstabchef sollte ihn nur bewachten Offizieren unter seiner persönlichen Aufsicht übertragen. Jetzt, da die Revision beschloffen ist, muß jeder Widerstand gebrochen, müssen alle Helfer rücksichtslos bestraft, und gleiches Recht für Alle geschaffen werden. Das Heil des Vaterlandes steht auf dem Spiele.“ So der Oberst Robert, der gewiß auch ganz richtig würde, wenn General Boisdeffre noch Chef des Generalstabes wäre.

„Gaulois“ sagt über die Haltung des Präsidenten Faure in der Revisionsfrage: Wenn die Minister sich über die Meinung des Präsidenten hinwegsetzen, dann werde letzterer zweifelsohne seine Demission nehmen. Er werde eher demissioniren, als für die Revision stimmen. Falls er demissionirt, wird er vor der Nationalversammlung doch wieder als Präsidialkandidat erscheinen, und je nachdem er wieder gewählt oder nicht gewählt würde, werde die Revision in dem einen oder dem anderen Sinne erledigt werden. „Aber wir wissen“, sagt der „Gaulois“, „nach welcher Richtung hin dies geschehen wird!“

Das Blatt „Petite capote“ versucht, seine Leser von der Nothwendigkeit eines Staatsstreiches zu überzeugen und sagt, man solle Faure in Gasse einperren und sämtliche Minister verhaften. — „Aber parole“, sagt dagegen, die Armee habe genug Schläge erhalten; sie müsse nun jetzt energisch auftreten und die Verhaftung der Beamten veranlassen. — Bisher fordern nur 18 Abgeordnete, darunter alle Mitglieder der Nationalisten, Antisemiten, Oleanisten, Nationalisten die Einberufung der Kammer.

Paris, 14. September. Der Justizminister Carrien soll beabsichtigen, sofort nach der etwaigen Demission des Kriegsministers und nach vor der Neuweisung dieses Postens den Kassationshof mit der Einleitung des Revisionsverfahrens zu beauftragen. Dem „Rapport“ zufolge hat die Polizeipräfektur an sämtliche Sicherheitsbehörden die Photographie und den Stempel des Jozas zur Ermöglichung von dessen Verhaftung gefandt.

### Deutschland.

△ Berlin, 14. September. Gestern Nachmittag fuhr der Kaiser mit dem Prinzen Joachim und der Prinzessin Viktoria Luise zu einem kurzen Besuch nach dem Neuen Palais. Zur Abendtafel waren keine Einladungen ergangen. — Heute Vormittag hörte der Kaiser den Vortrag des Chefs des Zivilkabinetts, Wirklichen Geheimen Raths Dr. v. Lucanus, und gewährte darauf dem Maler Ferrari eine Sitzung.

Nach Meldungen aus Wladivostok vom 12. d. Mts. fanden am Sonnabend zu Ehren des Prinzen Heinrich von Preußen ein Galafrühstück bei dem Gouverneur und ein Diner bei dem Hafenkommandanten statt. Montag nahm der Prinz an einem Paradebier Theil, welches

die Munizipalität von Wladivostok ihm gab. Der Prinz besuchte die im Stadtpark zu wohnthätigen Zwecken veranstaltete Lotterie.

Nachdem am Sedantage in Kiautschau die Defnung des Freihafens verkündet ist, steht ein rascher Aufschwung von Handel und Verkehr dort zu erwarten. Mit der von kaufmännischer Seite dringend erwünschten Vergebung von Land zu gewerblichen Niederlassungen und Wohnhäusern wird noch in diesem Monat vorgegangen, da die Grundzüge des Hafens- und Stadtbauplanes nunmehr festgestellt sind. Inzwischen hat die Marineverwaltung nicht nur auf technischen Gebieten, sondern auch auf dem der Verwaltungs-einrichtungen die Vorsehrungen getroffen, welche eine moderne kaufmännische Niederlassung großen Stiles erfordert. Von besonderer Bedeutung ist für jede Handelskolonie eine unbedingt zu verlässliche, rasch arbeitende und dabei nicht engherzig-formalistische, sondern von lebendigen kaufmännischen Anschauungen getragene Rechts-pflege. Um eine solche zu sichern, ist das kaiserliche Gericht in Kiautschau ähnlich wie die Konfulargerichte aus einem Juristen als Vorsitzenden und 2 beziehungsweise 4 Laien-Beisitzern zusammengelegt. Letztere sind, wie aus Kiautschau schon gemeldet wird, aus den Kreisen der dortigen Kaufleute und Zivilbeamten bereits ernannt. Diese Laienrichter werden namentlich in handelsrechtlichen Streitigkeiten durch ihre Kenntnis der örtlichen Handels-Verhältnisse werthvolle Dienste leisten. Ihre Mitwirkung entspricht zugleich dem Grundgedanken der Selbstverwaltung, welcher nach der Absicht der Marineverwaltung in Kiautschau auch in allen anderen Zweigen des öffentlichen Lebens in weitestem Maße Platz greifen soll, sobald die nothwendige Anzahl angesehener kaufmännischer Elemente sich dort heimlich gemacht haben wird.

In Folge des Ablebens Ihrer Majestät der Kaiserin von Oesterreich findet das für morgen Abend wegen der Anwesenheit des englischen Schulgelehrten in Aussicht genommene Fest in den Gesellschaftsräumen der Marines-Akademie zu Kiel nicht statt.

Antidier Nachweisung zufolge hat die Einnahme an Wechselstempelsteuer in den ersten fünf Monaten des laufenden Etatsjahres Mark 4 459 789,22 oder Mark 458 940,22 mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres betragen.

In neuerer Zeit ist in Deutschland die Frage aufgeworfen, ob es sich nicht empfiehlt, Vorschriften über die Stärke der Besatzung der Schiffe zu erlassen. In England ist nämlich bestimmt worden, daß Dampfer von über 200 Fuß Länge und nicht weniger als 700 Tons außer dem Schiffer und den Offizieren mindestens drei Deklente haben müssen. In deutschen Schiff-fahrtkreisen wird jedoch der Erlaß ähnlicher Vorschriften für überflüssig gehalten, weil in Deutschland die See-Berufsgenossenschaft besteht, diese jährlich den Bestand der Mannschaften für die einzelnen Schiffe feststellen läßt und selbst ein Interesse daran hat, daß die Schiffe keine geringe Besatzung haben. Es ist denn auch nicht bekannt geworden, daß in der deutschen Mhederei Zustände vorliegen, welche ein Vorgehen in dieser Richtung nothwendig machen könnten.

Köln, 14. September. Nachdem gestern ein Begrüßungsabend stattgefunden hatte, erfolgte heute Vormittag 9 Uhr die Eröffnung der 23. Versammlung des deutschen Vereins für öffentliche Gesundheitspflege im Fabelemaale des Gürzenich. Anwesend waren etwa 280 Mitglieder, unter ihnen Wirkl. Geheimrath Ober-Regierungsrath Dr. v. Bartsch, Direktor der Medizinalabtheilung des Unterrichtsministeriums, Geh. Ober-Medizinalrath Dr. Bistör, vortragender Rath in derselben Abtheilung, und Regierungsrath im Reichs-Gesundheitsamt Dr. Ohlmüller. Vertreter waren mehr als hundert deutsche Städte, sowie Bern, Leicester und Graz. In der Eröffnungsrede gedachte Oberbürgermeister Fuß-Riel der Verstorbenen, namentlich des Fürsten Bismarck und der Kaiserin von Oesterreich, deren Andenken die Versammlung durch Erheben von den Sitzen ehrte. Im Namen der preussischen Medizinalverwaltung begrüßte Geheimrath Dr. Bartsch die Versammlung und überreichte dem ständigen Vereinssekretär Geheimrath Dr. Spieß-Frankfurt anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Vereins den Rothen Adlerorden 3. Klasse mit der Schleife.

Wülhausen i. Elb., 14. September. Nach amtlicher Meldung lief gestern Abend 6 Uhr 35 Minuten der Schnellzug Nr. 14 (Paris-Basel) am Westende des Bahnhofes Wülhausen in Folge Ueberfahrens des Wülhausen-Signals auf einen Arbeiterzug. Von letzterem wurden vier Wagen überheblich beschädigt, ebenso die Maschine des Schnellzuges. Personen wurden nicht verletzt. Der Materialschaden ist unbedeutend. Um 9 Uhr war die Gleispernung wieder beseitigt. Wie der „Speyer“ hierzu meldet, giebt der Maschinen des Schnellzuges an, daß er das Signal nicht gesehen habe, weil die Maschine des Arbeiterzuges viel Dampf herausgelaufen habe.

### Espanien und Portugal.

Madrid, 14. September. Sagasta war mit der Opposition übergegangen, die Störkes nicht eher zu schließen, als bis die Debatte über die Kriegspolitik der Regierung beendet wäre. Er fürchtete aber nach den Erfahrungen der letzten Tage, daß neue gegen die Generalität gerichtete Zwischenfälle eintreten könnten, und ist daher entschlossen, die Kammern wenn möglich heute bereits wieder zu schließen, um weitere Gefahren zu beseitigen. Er wurde dazu vom Ministerrath und der Krone ermächtigt.

### Asien.

Yokohama, 14. September. Aus Seoul wird hierher gemeldet: Der König und der Kronprinz von Korea erkrankten am 11. September plötzlich nach dem Abendessen; es wird Vermuthung, beide Erkrankten sollen sich auf dem Wege der Wiedergenesung befinden. Elf Hofbeamte sind verhaftet.

### Von der Marine.

Von Bord des Flottenflaggschiffes S. M. S. „Blücher“ schreibt man unter dem 12. September:

Nach am Freitag Abend wurden auf allen Schiffen der Flotte Vorbereitungen zur Kohlen-einnahme getroffen. Der Sonnabend Vormittag verging mit der schmutzigen, aber unvermeidlichen

Arbeit. Nachmittags wurde gründlich Reinseif gemacht. Auch am Sonnabend blieb das Wetter wider alles Erwarten gut, sogar trotz des nahenden Nordosts, das am Freitag über ein Stunde lang in den prächtigen Farben geleuchtet hatte. Wenig ruhig sah es in diesen Tagen am Lande aus. Wilhelmshafen ist eine sehr lebenslustige Stadt, besonders wenn die Flotte die Einwohnervielzahl fast verdoppelt. Am Sonntag Vormittag war eine Segelweilfahrt auf der Jade, an der 26 Kriegsschiffsboote, und zwar 5 Gigs, 10 Kanter, 5 Pinassen und 7 Barkassen von den Schiffen des ersten und zweiten Geschwaders theilnahmen. Das Wetter war ganz regatamäßig; die Sonne schien hell und klar, der Wind wehte stark genug, etwa auf Stärke 3-4, um die Segel der Boote zu füllen. Die Regataboote wurden von Offizieren gesteuert, die Mitglieder des kaiserlichen Nachschubs waren; der ganze Beifahrer waren die Wettregeln des deutschen Seglerverbandes zu Grunde gelegt. Die 3 Seemeilen lange Bahn lag zwischen der Albedonsee vor der neuen Hafeneinfahrt und einem im Marienfeld veranfertigten Marboot. 1/2 Uhr fiel der Vorbereitungsschuß auf dem Dampfer, 10 Minuten später gab ein zweiter Schuß das Zeichen zum Beginn für die Wettfahrt der ersten Bootsgruppe der Barkassen. Nach gleicher Pause folgten die Pinassen, dann die Kanter und schließlich die Gigs. Der schöne Sommermonat hatte zahllose Zuschauer auf die Seedeiche und Hafendämme hinausgelockt, viele Privatdampfer waren dicht mit Menschen besetzt. Von der Weier trat sogar ein großer Dampfer ein, so groß war das Interesse des niederdeutschen Volkes an der Flotte und an der Segelweilfahrt. Freilich war die Sache auch sehr werth; wie die Boote erst beim Winde hinaufkreuzten bis ins Marienfeld, dann mit vollem Segeln vor dem Winde bis zur Albedonsee hinunterließen und schließlich wieder aufkreuzten, bis sie die Anfangslinie wieder erreicht hatten. Da natürlich die einzelnen Boote je nach ihrer Geschwindigkeit und auch je nach dem Wind und der Geschwindigkeit der Besatzung und der Führer langsame oder schnellere Ziele kamen, so war das ganze Gebiet zwischen den Endpunkten der Bahn mit Segelbooten, deren Kurve sich oft genug kreuzten, gefüllt. Der gute Verlauf des Wettregels bewies, daß auch die Jade ein sehr guter Übungsort für die schönste Art des Wasserports ist. Es wäre wirklich zu wünschen, daß die deutschen Segelportsleute nicht nur Kiel und die Mischehäfen, sondern auch — neben der Elbe — Wilhelmshafen gelegentlich als Ort ihrer Wettfahrten wählten. Denn die schwierigeren Verhältnisse der Seefahrt, die hier der Gezeitenwechsel erzeugt, sind auch viel besser geeignet, um wirklich die seemannische Tüchtigkeit der einzelnen Sportsleute richtig zur Geltung zu bringen. Wer in der Nordsee segeln kann, der kann auf der ganzen Erde den Segelport ansäßen, wer aber sein Leben lang auf der Dsiffe fährt, der kennt die schwere, die echte Seefahrt überhaupt noch nicht. Denn neben den Stürmen, die in der Dsiffe nicht fehlen, aber doch seltener und schwächer als in der Nordsee find, bieten die niedrige Wattenflut und die Strömungen zwischen den Watten Gefahren, die nur der erprobte Seemann bestehen kann. Heute, am Montag, ging ein Theil der Flotte in See, um die Stellung für die morgen beginnenden Blockademanöver einzunehmen.

### Der neue preussische Stückguttarif.

Bei der Erörterung des Stückguttarifs, bei am 1. Oktober d. Js. in Preußen in Kraft treten soll, ist es zweckmäßig, zwischen drei Hauptgruppen von Fragen zu unterscheiden. Erstens ist zu untersuchen, ob der Tarif den allgemeinen Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit entspricht, zweitens ist zu berechnen, wenn der Tarif Vortheil und wenn er Nachtheil bringt; im Anschluß an diese Gewinn- und Verlustrechnung sind zweitens die sozialpolitischen Folgen der neuen Tarifirung zu erörtern.

Der neue Tarif unterscheidet sich dadurch grundsätzlich von dem gegenwärtig bestehenden, daß die Frachten bei weiteren Entfernungen stufenförmig ermäßigt werden. Ist dieser Grundgedanke der Entlohnung wirtschaftlich zu rechtfertigen? Es unterliegt keinem Zweifel, daß es verhältnismäßig weniger Arbeit erfordert, Güter über längere, als über kürzere Strecken zu befördern; mit anderen Worten die Kosten des Eisenbahntransports sind bei weiten Entfernungen verhältnismäßig geringer als bei nahen. Da sich bei freiem Wettbewerb die für die Leistungen zu zahlenden Preise nach dem Kosten richten, die zu veranlassen, so würden konkurrierende Privatunternehmungen zweifellos ihre Transportleistungen zu stufenförmigen Preisen anbieten. Die Entlohnung der Gütertarife entspricht also vollkommen den Grundsätzen, auf denen unsere Wirtschaftsentwicklung beruht: bei Minderung der Kosten mindert sich auch der Preis. Der Staat erkennt als Transportunternehmer schon gegenwärtig den Grundgedanken, daß sich der Preis nach den Kosten oder nach der geleisteten Arbeit richten müsse, an; denn die Frachtberechnung richtet sich nach der Länge der zurückgelegten Strecke und nach der Schwere der Waare. Wenn der Grundgedanke jetzt eine genauere Anwendung durch die stufenförmige Ermäßigung der Fracht erhält, so läßt sich wirtschaftlich dagegen nichts einwenden. Der Staat könnte nur aus anderen Gründen von der Entlohnung Abstand nehmen. In der That werden gegen die Entlohnung sozialpolitische Bedenken geltend gemacht, welche zu der oben erwähnten dritten Hauptgruppe von Fragen gehören und weiter unten zu erörtern sind.

Der sich auf Grund des neuen Tarifs ent-wickelnde Stückgutverkehr wird mit zwei je viel benutzten Verkehrsarten in scharfen Wettbewerb treten, mit dem Sammelgutverkehr und dem Postpaketverkehr. Liegt in seinem Siege ein wirtschaftlicher Fortschritt? Das heißt, wird unter dem neuen Tarif eine größere Leistung mit geringerem Kostenaufwande erzielt werden? Daß es unwirtschaftlich ist, eine Sendung, die auf der Eisenbahn als Stückgut expedirt werden könnte, in viele kleine 5 Kilogramm-Pakete zu zerlegen und den Transport dieser Einzelpakete, deren Fertigstellung nicht geringe Arbeit macht, einer anderen Verkehrsanstalt, der Post, zu über-







**Bekanntmachung.**  
Montag, den 26. d. Mts., Vormittags 11 1/2 Uhr, findet Passauerstraße Nr. 5, Erbschloß rechts, die öffentliche Versteigerung der nachbenannten realitätlichen Grundstücke statt:  
1. Parzelle 18 im Bauviertel II am Paradeplatz, Größe 1399 qm;  
2. Parzelle 9 im Bauviertel IX an der Turners- straße, Größe 762 qm; und  
3. Parzelle 10 im Bauviertel IX, Ecke Kartäuser- und Turnersstraße, Größe 1024 qm  
Die Lagepläne und Verkaufsbedingungen können vorher in unserer Geschäftsnummer eingesehen werden. Stettin, den 6. September 1898.  
Die Reichs-Kommission für die Stettiner Festungsgrundstücke.

**Bekanntmachung.**  
Stettin, den 12. September 1898.  
Vereine, Innungen und Gilden, welche bei der Ein- weihungsfeierlichkeit des neuen Hafens am Freitag, den 23. d. Mts., Aufstellung auf dem Ostai des neuen Hafens nehmen wollen, werden ersucht, die Anmeldung unter Angabe der ungefähren Personenzahl und ob mit oder ohne Fahnen bis spätestens Freitag, den 16. d. Mts., Mittags 12 Uhr, auf dem Rathhause, Zimmer Nr. 53, zwei Treppen, abzugeben.  
Die Aufstellung im Freihafen muß bis 11 1/2 Uhr beendet sein.  
Die Schiffs- und Ordnungskommission.

**Bekanntmachung.**  
Stettin, den 12. September 1898.  
Die Abheben, welche zu den Einweihungsfeierlich- keiten am Freitag, den 23. d. Mts., Schiffe zur Ver- mietung für das Publikum in den neuen Hafen senden wollen, werden ersucht, Zahl und Namen der in Aus- sicht genommenen Schiffe bis spätestens Freitag, den 16. d. Mts., Mittags 12 Uhr, im Hafenamtsgebäude, Zimmer Nr. 53, zwei Treppen, abzugeben.  
Die beabsichtigte Höhe des Fahrpreises ist bei der Meldung anzugeben.  
Die Schiffs- und Ordnungskommission.

**Bekanntmachung.**  
Stettin, den 10. September 1898.  
Die Ausführung der Klempnerarbeiten, ein- schließlich Materiallieferung, zum Neubau des Verwaltungs- gebäudes für den Freihafen hierüber soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung vergeben werden.  
Angebote hierauf sind bis zu dem am Mittwoch, den 21. September 1898, Mittags 12 1/2 Uhr, im Stadtbauamt im Rathhause Zimmer 38 angelegten Termine verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, wofür auch die Eröffnung der- selben in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter er- folgt wird.  
Verdingungsunterlagen sind ebenfalls einzu- sehen oder gegen Einreichung von 1 M 50 P (wenn in Briefmarken nur 10 P) von dort zu beziehen.  
Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

**Bekanntmachung.**  
Eine Belohnung bis zu 20 Mark sichere ich dem- jenigen bei Verhewigung eines Mannes an, der mir anzeigt, wo mir in meinem Bezirk ein todes, incu- rables oder ein beim Schlachten als unrein befundenes Stück Vieh entzogen wird.  
Gleichzeitig mache ich darauf aufmerksam, daß Kälber und Kälber sofort, sowie heubrichtige Pferde, Schweine, über 4 Monate alt, angemeldet werden müssen.  
C. Pfeil,  
Königl. privilegierter Abdeckereibesitzer,  
Stettin, Ottostr. 56/57.  
Telephon-Anschluß Nr. 673.

**Kapellenbau in Wildsforth.**  
In meiner Gemeinde Wildsforth, 10 Kilometer von Stettin, drängen sich in jedem Gottesdienst 80 Per- sonen in einer kleinen Kapelle auf 6 Halbbänken. Luft und Enge sind unerträglich. Auf dem Platz müssen Hörer stehen. Die Würde der Sakraments- verwaltung leidet unter dem Gedränge. Die Gemeinde ist 250 Seelen stark, darunter 120 Eingekerkerte, aber alle arme Fischer und Holzarbeiter, mit Grundstücks- schulden belastet. Der Bau einer Kapelle ist dringendes Bedürfnis. Der Bau ist genehmigt, der Platz ge- sichert, an Baugeldern aber noch nicht 100 Mark vor- handen. 5-6000 Mark erforderlich. Ich bitte, durch Gaben mit Hand anzulegen an dem Bau für die geistlich und kirchlich regere Pfarlgemeinde. Pf. 90, 17. Hasert, Pastor zu Stettin, Pom.

**Zurückgekehrt.**  
Bahn-Arzt Sprenger, Kohlmarkt 12-13, 2 Tr.

**Bahn-Atelier**  
von  
**Joh. Kröger**  
befindet sich jetzt  
17, Rossmarktstraße 17,  
neben Geletnky.

**Pädagogium Lahn**  
bei Hirschberg in Schlesien.  
Staatl. genehmigte Lehranstalt in prächt. Lage des Riesengebirges. Gründliche Vorbereitung f. Prima u. Freiw.-Examen. Kleine Klassen, bewährte Lehr- kräfte, christlicher Religionsunterricht, körperliche Ausbildung, tägliche Spaziergänge, mässige Pension. Weitere Auskunft u. Prospekte durch Dr. Hartung.

**Stenographie.**  
Am Freitag, den 16. September, Abends 9 1/2 Uhr, eröffnen wir in der Handwerker-Molkerei einen neuen Unterrichtskursus in dem bei Weitem verbreitetsten auf einheitlicher Grundlage aufgebauten und daher leicht erlernbaren und zuverlässigsten  
**Einheits-Stenographie-System**  
„Gabelsberger“.  
Sondier 10, — ein- und mehrtägig. Anmeldungen am Eröffnungabend oder bei Herrn Fritz Oester- reich, Alte Kallenwalderstr. 15.  
Stenographische Gesellschaft „Gabelsberger“.

**Nürnbergischer Lebensversicherungs-Bank.**  
Aktienkapital: 3 Millionen Mark.  
Die Bank gewährt unter sehr liberalen Bedingungen und gegen billige Prämien Lebens-, Aus- steuer-, Renten- und Unfall-Versicherungen jeder Art.  
Näheres durch die Direktion der Bank in Nürnberg und deren Agenten, in Stettin durch Herrn Herm. Knoll, General-Agent der Bank, Frauenstr. 46, I.  
**Scheller & Degner Nachf., Bankgeschäft.**  
An- und Verkauf von Effecten.  
Coupon-Einlösung. — Verloofungs-Controle.  
Tresoranlage zur Aufbewahrung von Effecten.  
Ausstellung von Anweisungen auf alle in- und aus- ländischen Hauptplätze.  
Incasso-, Depositen- und Check-Verkehr.

**Hochzeitscoupsés I. Klasse (auf Gummi) und II. Klasse, Equipagen, Coupsés, Reise- und Gesellschaftswagen, Kremser für 10 und 16 Personen**  
empfehlen wir zur gefälligen Benützung.  
**Stettiner Taxameter-Droschken-Gesellschaft,**  
Albert & Richard Schröder.  
Comtoir: Paradeplatz 8, I. Telephon Nr. 1815.

Unsere Orient-Sonderfahrt mit Dampfer Bohemia findet bestimmt statt.  
**Zweite**  
**Orient-Sonderfahrt**  
Einzug des deutschen Kaisers und der Kaiserin  
in  
**Jerusalem.**  
Mit dem von uns gecharterten  
Schneldampfer „Thalia“ vom Oesterreichischen Lloyd.  
Abreise aus Triest 20. Oktober.  
Dauer 28 Tage.  
Triest, Alexandrien, Cairo, Jaffa, Jerusalem, Bethlehem, Calfa, Beirut, Damascus, Athen, Corfu, Triest.  
Preis 750 bis 1400 Mark je nach Lage der Kabinen für Fahrt, Führung, Verpflegung zu Wasser und zu Lande, Ausflüge, Hotel, Besichtigungen u. s. w.  
Es werden auch Billete nur für die Fahrt ausgegeben.  
Baldige Anmeldung erforderlich, da nur eine beschränkte Zahl Personen angenommen werden, um auf dem Dampfer jeden möglichen Comfort zu sichern.  
Programme kostenfrei.

**Carl Stangen's Reise-Bureau**  
Berlin W., Mohrenstrasse 10.  
Erstes und ältestes deutsches Reise-Bureau.  
Amtliche Fahrkarten-Verkaufsstelle für die deutschen Eisenbahnen und Agentur aller bedeutenden Verkehrsanstalten im In- und Auslande.  
Gegründet 1868. Nicht zu verwechseln mit neu entstandenen Reise-Unternehmungen, die eine ähnliche Firma angenommen haben.

**Königliche landwirthschaftliche Akademie Poppelsdorf**  
in Verbindung mit der  
**Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn.**  
Die Aufnahmen für das Winter-Halbjahr 1898/99 beginnen am 17. Oktober, die Vorlesungen am 24. Oktober.  
Prospekte und Lehrpläne versendet das Sekretariat der Akademie auf Anfragen kostenfrei.  
Nähere Auskunft über den Eintritt und den Studienengang ertheilt  
Der Direktor  
Professor Dr. Freiherr von der Goltz,  
Geheimer Regierungsrath.

**Gesangbücher**  
empfeilt  
in grösster Auswahl  
**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10, Kirchplatz 4 und  
Lindenstr. 25.

**Baugewerkschule**  
der freien und Hansestadt Lübeck.  
Beginn d. Winterhalbjahres am 18. Oktober 1898.  
Lehrplan kostenfrei durch die Direction.

**H. Milchsack,**  
Köln, Ruhrort, Duisburg, Duren und Traben,  
Expedition und Dampfschiffahrt.  
Große Quallagerhallen mit Bahnanschlüssen, täglicher Wagenladungsverkehr.  
Köln-Stettin.

**Flaggen für Haus- u. Schiffsbedarf**  
**Hannoversche Fahnenfabrik**  
**Franz Reinecke.**  
Dampfärberei und Druckerei.  
Nur die Marke „Pfeilring“  
gibt Gewähr für die Aechtheit des  
Lanolin-Toilette-Cream-Lanolin  
Man verlange nur  
„Pfeilring“ Lanolin-Cream  
und weise Nachahmungen zurück.

**Petroleum-Motoren**  
„Herkules“,  
Langensiepen's Petroleum-Ventil-Motoren für gewöhnliches Lampenpetroleum.  
Solaröl, Kraföl etc. Langensiepen's Gas- und Benzin-Ventil-Motoren!  
Vorzüge: Ausfallend einfache Construction; sichere Funktion; gleichmässiger Gang; keine Schnellläufer. In stehender und liegender Anordnung. Wissenschaftl. Prüfung. Deutsche Landw. Ges. Berlin 1894 prämiert.  
Prospekte und Ausarbeitung von Projekten kostenfrei.  
**Rich. Langensiepen,**  
Maschinenfabrik, Metall-u. Eisengusserei, Magdeburg-Buckau 21.

**Ernst Hotop,**  
Berlin W., Marburgerstr. 3.  
**Ringöfen** für Ziegel und Kalk.  
**Ziegelmaschinen.**  
Prospekte kostenfrei. Praktische Proben in eig. Ziegeleibetrieb.

Die Einlösung der  
**October-Coupons**  
erfolgt von heute ab.  
**Scheller & Degner Nachf.**  
**Gehobene Mädchenschule**  
**Elisabethstraße 5.**  
Anmeldungen neuer Schülerinnen zum Winterhalbjahr nehme ich von 11-1 Uhr entgegen.  
**Marie Kopp.**

**Schlosser-Innung.**  
Die Frau unseres Collegen, des Schlossermeisters **Wilhelm Scherbarth**, ist gestorben. Die Beerdigung findet am Freitag, Nachmittag 3 Uhr, vom Trauerhause, Berlinerstr. 81, aus nach dem Torneher Kirchhofe statt. Wir ersuchen unsere Mitglieder, sich recht zahlreich bei der Leichenfolge zu betheiligen.  
Stettin, den 14. September 1898.  
Der Vorstand.  
**Freunde des Reiches Gottes.**  
Versammlung heute Donnerstag, Abends 7 Uhr, im kleinen Saale des Evangel. Vereinshauses, Elisabethstraße 53.  
**Mans, Pastor.**  
Berlin W. 30, Zietenstr. 22,  
im eigenen, nur für Unterrichtszwecke ein- gerichteten Hause.

**Vorbildungs-Anstalt**  
von **Dir. Dr. Fischer,**  
1888 staatl. konzess. für alle Militär- und Schul- examina. Unterricht, Disciplin, Tisch, Wohnung vorzügl. empfohlen von den höchsten Kreisen. 1897 bestanden 1 Abiturient, 137 Fährliche, 16 Primaner, 3 Obersekundaner, 23 Einjährige, 4 Untersekund., 1 Kadett. 1898: 3 Sekundanten. — **Prospekt unentgeltlich.**  
**Gelegenheits-Gedichte,**  
Prologe, Festreden etc. Näh. Exped. Kohlmarkt 10.

**Sonderfahrten**  
am Sonntag, den 18. September:  
**I. Nach Misdroy**  
(Laatziger Ablage) und zurück  
per Schneldampfer „Stettin“.  
Abfahrt 7 Uhr Morgens, Rückfahrt 5 Uhr Abends.  
Fahrpreis I. Kl. M. 3,00, II. Kl. M. 1,50.  
**II. Nach Swinemünde-Heringsdorf**  
und zurück  
per Schneldampfer  
„Wollner Greif“.  
Abfahrt 10 Uhr Vorm., Rückfahrt von Heringsdorf 4 Uhr, von Swinemünde 5 Uhr Abends.  
Fahrpreis: Stettin-Swinemünde und zurück I. Kl. M. 3,00, II. Kl. M. 1,50, Swine- münde-Heringsdorf einfache Fahrt 50 P., hin und zurück 75 P.  
Kinder die Hälfte.  
Fahrkarten sind in meiner Fahrkarten-Ausgabe, Volk- wert 1, zu lösen.  
**J. F. Braennlich.**

Am Sonntag, den 18. ds. Mts.:  
**Sonderfahrt**  
nach **Swinemünde**  
per Salon-Schneldampfer  
„Swinemünde“.  
Abfahrt von Stettin Morgens 7 Uhr.  
Rückfahrt von Swinemünde Abends 5 1/2 Uhr.  
Fahrpreise:  
I. Kajüte..... 3,00 M.  
II. „..... 1,50 M.  
**Swinemünder Dampfschiffahrts- Actien-Gesellschaft.**

**Vermiethungs-Anzeiger**  
des Stettiner Grundbesitzer-Vereins.

<b>5 Stuben.</b> Moltkestr. 1, 1 Tr. I. (Wasserstr.-Geb.), Bel-Etage u. 5 Zim. (4 Abz.), Balkon, Badest., 2c. lof. mietb. f. r. Saunierstr. 3, 4 u. 5 Stub., Badest. 1. 10. Näh. S. I.	<b>3 Stuben.</b> <b>Burscherstr. 7</b> sind 3 Zimmer mit Badestube und Zubehör p. 1. October zu verm. d. h. Hohenzollernstr. 64 Wohn. v. 3 Zim. u. Zub. 1. 10. a. v.	<b>Fichtestr. 9</b> sind 2 Zimmer und Zubehör zum 1. October zu verm. d. h. Fuhrstr. 15, 2 Stuben, Cabinet und Zubehör zum 1. 10. zu verm. d. h. Näheres 2 Treppen. Renest. 5b, 2 Stub., Küche u. Abz. 1. 10. Pr. 20 M.	<b>1 Stube.</b> Gr. Domstraße 19 ist eine Bodenstube an eine anständige einzelne Frau zu verm. d. h.	<b>Läden.</b> Neuestr. 5b, II. Haus, Laden, Keller u. Wohnung zu verm. d. h. Preis 30 M.
<b>4 Stuben.</b> Hallenwalderstr. 119, 4 Zimmer, Balkon, Badest. u. s. 1. 10. zu verm. d. h.	<b>2 Stuben.</b> Von einer größeren Wohnung sind 2 Zimmer, Küche nebst Zubehör. 2 verm. Alte Kallenwalderstr. 14, III r.	<b>Stube, Kammer, Küche.</b> Gr. Wolfenbüttelstr. 18, Stube, Kammer, Küche 1. 10. a. v.	<b>Möblierte Stuben.</b> Alte Kallenwalderstr. 14, 3 Tr. r., ein gut möbl. Zimmer sofort zu verm. d. h.	<b>Kellerräume.</b> Kaiser Wilhelmstr. 5 ist ein Lagerkeller, ca. 100 qm, trocken, zu verm. d. h.



Dieser günstige Abbruch sollte die erste frohe Botschaft für Thelma sein; es kam aber leider anders, sie hatte ihn in dem Moment verlassen, in dem er zum ersten Male wieder von den materiellen Sorgen aufzuheben begann, und das konnte er ihr nicht verzeihen. Beide Männer hatten den Pfarrer bei ihrer Abreise auf dem Gute angelassen. Da der Geistliche Karl auf einige Minuten allein zu sprechen wünschte und sie gerade vor Stegens Wohnung standen, so waren die beiden in dessen Zimmer getreten.

Karl hatte sich von der Bestürzung, welche die Mitteilung des Geistlichen von der plötzlichen Abreise Thelmas bei ihm hervorgerufen hatte, noch immer nicht wieder erholt. Wenn er auch ihre Gründe für die plötzliche Abreise, sofern sie richtig gemeint waren, fest anerkannte, so gefiel ihm doch keineswegs die Form der Abreise. Ein junges Mädchen flieht in dieser Weise nicht vor dem Manne, den es liebt und dessen Liebe es sicher ist. Nein, sie war doch anders geartet, als er bis heute geglaubt hatte. Mißgestimmt fachte er den vom Pfarrer erhaltenen Brief, ohne ihn gelesen zu haben, in die Tasche und wandte sich an Stegen, der neugierig, was der Pfarrer ihm mitzuteilen gehabt hatte, auf eine Ausrufung von ihm wartete. Karl hatte vor ihm nie ein Geheimnis.

„Was sagen Sie zu dieser plötzlichen Abreise der Baroness?“ fragte Karl in der Annahme, daß Stegen inzwischen bereits von jener gehört haben würde.

„Von der Abreise der Baroness? — Ich verstehe nicht!“

„Also wissen Sie das noch nicht? Nun, der Herr Pastor hat mir eben erzählt, die Baroness sei heute Morgen, also während unserer Abwesenheit, auf unbestimmte Zeit — das will sagen: für immer, abgereist. Sie motivierte ihre plötzliche Abreise mit der Begründung, daß ein weiteres Verweilen auf dem Gute unter den häßlichen Gerüchten, die seit dem Tode meines Vaters im Umlauf sind, neue Nahrung geben könnte.“

Stegen sah erstaunt auf.

„Ihre Mitteilung überrascht mich sehr. Zwar ahnte ich schon längst, daß die Baroness nach dem Tode Ihres Frau Mutter auf dem Gute nicht zu halten sein würde, und ich fand das erklärlich, daß sie aber so plötzlich, ohne jedes Wort davonzugehen könnte, das habe ich mir nicht träumen lassen. Ich bedaure diese plötzliche Abreise wirklich, haben Sie sich doch heute so sehr gefreut, ihr den günstigen Verkauf der schlechten Vändereien als ersten Glückswurf in Ihrer Tätigkeit als Gutsherr mitteilen zu können.“

„Ich habe mir so etwas auch nicht träumen lassen. Sie sehen wieder mal das Sprichwort zur Wahrheit werden: „In der Noth hat man keine Freunde“, und Weibtreue ist ein leerer Wahn. Nach dieser Erfahrung soll mich nicht mehr überfallen — heute ging sie, morgen werden Sie vielleicht gehen, und das würde mich weniger überraschen, als die Abreise Thelmas.“ Mißgestimmt, verbittert stieß Karl die Worte aus.

Stegen blühte ruhig auf den erregten Mann, wenn schon ihn dessen Ausdruck tief schmerzte. „Und Sie glauben, Herr Reinhardt, weil ein junges, um ihren Aufbegehren Mädchen von hier floh, könnte ich es ebenso machen?“ fragte er gekränkt.

„Ich würde mich nach der heutigen Erfahrung wenigstens nicht darüber wundern.“

„Herr Reinhardt, Sie sind bitter und ungerecht“

in Ihrem Groll; ich glaube, ein derartiges Mißtrauen nicht verdient zu haben.“

Karl blickte überläut zum Fenster hinaus. Richtig wandte er sich nach Stegen um; seine Mienen klärten sich etwas auf.

„Nein, das haben Sie nicht, im Gegentheil, ich habe Ihnen nur von Herzen zu danken. Wären Sie nicht gewesen, dann befände sich das Verhältniß meines Vaters schon längst unter dem Hammer. Verzeihen Sie, wenn ich Sie kränkte, mich hat die bittere Erfahrung dieser Stunde mit Mißtrauen gegen die Menschen erfüllt. Also ich darf in dieser Krisis wirklich auf Ihre bewährte Kraft rechnen, jetzt gerade, wo mich vielleicht schon bald noch weitere Abbrüche von Verträgen mit der Kali-Bohrergesellschaft bedrängen werden, Verträge die mir durch Ihre Klugheit und Umsicht ein Verhindern sichern, ohne daß ich nur die Finger zu rühren brauchte?“

„Unter allen Umständen bleibe ich, Herr Reinhardt,“ antwortete Stegen treuherzig.

„Gut! Ich danke Ihnen!“ Karl drückte dem wackeren Manne die Hand. „Unter diesen Umständen will ich den Kampf mit den künftigen Mächten und mit dem finsternen Geist, der in den letzten beiden Jahren sein Wesen in unserm Hause treibt, aufnehmen.“

„Und Sie werden siegen, auch über das Herz der Baroness. Schade, daß diese Ihren heutigen Glückstag nicht miterleben kann. Ich freute mich ordentlich darauf. Ich wußte ja schon seit Jahren, daß auf den mageren Vändereien des Vorwerks „Im Büsche“ Kallilager zu finden sein würden. Ich getraute mir aber nicht, Ihrem Bruder das zu verrathen, denn dieser hätte die für uns vollständig unrentablen Vändereien für einen Spottpreis losgeschlagen. Ich glaube es jetzt zu verstehen, weshalb die Baroness, ohne Abschied von Ihnen zu nehmen, ging. Sie wollte Ihnen zweifellos das Herz nicht noch schwerer

machen durch eine lange, bewegte Abschiedsszene. — Sie glauben das nicht? Nun, ich habe mich in meiner Jugend auch gerade nicht auf das Studium der Frauenherzen geworfen und bin in allen, das Weib betreffenden Fragen meist ein Besessener, aber in diesem Falle glaube ich die Baroness doch besser zu kennen, als Sie. Was schreibt sie denn in ihrem Briefe? Verzeihen Sie meine Neugierde.“

„Ich habe den Brief noch gar nicht gelesen. Was wird er auch Wichtiges enthalten? Entschuldigungen, Dankesbezeugungen, Wünsche für mein Wohlergehen, möglicherweise noch eine Anzahl Rathschläge betreffs der Dienstboten und Mittheilungen, wo die Schlüssel zu Keller und Speisekammer zu finden sind und dergleichen mehr — es ist nicht der Mühe werth. Das einzig Geheime, was sie in dieser Angelegenheit gethan hat, ist, daß sie ihre Tante, die Wittve des Dekonomieraths Salbern, zu einer Ueberfiedelung nach hier bewegen hat. Die versteht wenigstens den Haushalt eines Gutes zu leiten und ist eine Dame, mit der es sich zur Noth zumannern lassen läßt. Morgen soll sie hier schon eintreffen.“

Stegen zeigte sich erfreut über diese Mittheilung. „D, das ist ja vortrefflich! Charlotte von Salbern! — meine ganze schöne Jugendzeit steigt mit der Erinnerung dieses Namens wieder vor mir auf. Unsere Väter waren Gutsnachbarn, und mehr als das: treue Freunde, trotzdem der eine ein wohlhabender Edelmann und der andere nur ein schlichter Bürgerlicher, mit 10 Kindern begabter Gutsbesitzer war. Nun hat es keine Noth, das kommt auch die Baroness bald wieder zurück, verlassen Sie sich darauf! Wohin hat sie sich denn gewandt? Soviel ich weiß, hat sie nur diese eine Verwandte noch.“

„Ich weiß es nicht. Der Pfarrer kennt das

viel ihrer Heise, aber er sagte mir, er dürft ihren Aufenthalt nicht verrathen.“ Karl ging nach diesen Worten hinüber ins Vertheilungsbüro und blieb den ganzen Nachmittag und Abend auf seinem Zimmer. Er mochte in seiner Mißstimmung heute von Menschen und Geschäften nichts mehr wissen.

15. Kapitel.

„In dem Wirthshause „Zur Traube“ im Dorf Bollrode wohnte seit ein paar Tagen ein lustiger Herr mit einem fremdbildlichen Namen. „Bierre Corbeau“ stand auf seiner Visitenkarte an der Thür seines Zimmers. Er erzählte dem Wirth, als er sich bei ihm ein Zimmer mietete und derselbe ihn fragte, was er für ein Landmann sei, daß er aus dem Elsaß stamme, in Hannover seinen Wohnsitz habe, Geometer sei, und im Auftrage der Gutsverwaltung auf einem entfernten Vorwerke Feldmarkarbeiten vornehme, da eine Kali-Bohrergesellschaft dort einen großen Landkomplex zu erwerben beabsichtige. Dem kleinen, lebhaften und wohlgenährten Manne schien das Geld recht locker in der Tasche zu sitzen; er war überaus freigebig, immer zu Späßen aufgeleg und schüttelte Witze und Scherz nur so aus dem Aermel. An den Abenden hatte er im Gastzimmer immer eine ganze Anzahl Männer aus der Dorfgemeinde um sich versammelt, zur Freude des Wirths, dessen Wirthschaft noch nie so stark besucht gewesen war als jetzt. Selbstverständlich bot der Wirth alles auf, diesem seltenen Gast, der nie etwas anstreben ließ, sondern alles gleich baar bezahlte, den Aufenthalt in seinem Hause so angenehm zu machen wie es seine Verhältnisse gestatteten und sein Gesicht als Dorfwirth es vermochte.“

(Fortsetzung folgt.)

**Familien-Nachrichten aus anderen Zeitungen.**  
**Geboren:** Ein Sohn: Pastor Paul Karge (Winters-hagen b. Stolpmünde).  
**Verlobt:** Fel. Helene Frey mit Herrn Hermann Dalmier (Schwibbe b. Kassel-Berlin).  
**Gestorben:** Ober-Telegraphen-Assistent Albert Daber, 59 J. (Stralsund). Tischlermeister Albert Scharte, (Cöslin). Sattlermeister Heinrich Koch, 56 J. (Stargard). Tischlermeister C. Meyer, 84 J. (Stargard i. V.). Franz Behrends, 29 J. (Stettin).  
**Aufforderungen, sowie alle Arten der Malerei, Kerbschnitt und Brandarbeit werden bei möglichem Preise gut und schnell ausgeführt. Eigene Vorlagen sind vorhanden. Der Platin-Druck-Apparat wird verliehen. Auch Beaufichtigung der Schularbeit und Nachschreibarbeiten werden erbeten.**  
**Grünhof, Heinrichstr. 1. 1. Tr. rechts, Ecke der Garten- u. Pölschstr.**

**Lezte diesjährige Sonderfahrt nach Rügen**  
am Sonnabend, den 17. September.

Mittags 11 1/2 Uhr:  
Der Schnell-Dampfer „Freia“ (Seemanns-Edition, Heringsdorf, Sellin, Köhren, Binz) anlaufend nach Stettin und zurück nach Stettin (Hafen) am Montag, den 19. September, Morgens 6 Uhr, verbunden mit dem bereits allseitig anerkannten billigen Logis in Binz bei dem Hotelbesitzer Klünder, „Seehof“, in Stettin bei dem Hotelbesitzer Behm, „Vellvue“ (Logis) und eine Portion Staffee mit Gebäck 2 Mark).

Fahrtpreis für Hin- und Rückfahrt Mk. 6.—.  
Wer seinen Aufenthalt auf Rügen bis Mittwoch, den 21. d. M., anschieben will, findet Gelegenheit, mit dem Dampfer, welcher an dem Tage seine letzte Fahrt nach Stettin macht, die Rückfahrt gegen ein geringes Aufgeld anzutreten.

Am Sonntag finden von Stettin aus der Dampfer „Dars“ Sonderfahrten nach Binz (Jagdschloß), Stubbenhammer und zurück statt; Abends Promenadenfahrt nach Stubbenhammer mit elektrischer Beleuchtung der Kreiselbahn, sowie Abbreiten eines Feuerwerks auf dem Königshübel. — Alles Nähere durch Plakate an Bord des Schiffes ersichtlich.

In den oben angegebenen billigen Preisen sind nur eine beschränkte Anzahl Billets zu haben, und müssen dieselben bis Freitag Abend in folgenden Verkaufsstellen gelöst sein: C. Bossomaler (Oswald Nier), Kleine Domstraße 5, Uebemacher Dittmer, Große Laßstraße 46, Buchhändler Rahn, Breitenstraße und Paradenplatz-Gasse, sowie im Kontoir der Rheider J. F. Braunsell.

An Bord des Schiffes sind nur Billets zu vollen fahrgeldmäßigen Preisen zu haben.

## Stettin-Kopenhagen.

Postdampfer „Titania“, Capt. R. Verleberg.  
Von Stettin jeden Sonntagabend 1 Uhr Nachmittags. Von Kopenhagen jeden Mittwoch 3 Uhr Nachmittags.  
1. Kajüte Mk. 18, 2. Kajüte Mk. 10,50, Deck Mk. 6.  
Hin- und Rückfahrkarten zu ermäßigten Preisen an Bord der „Titania“, Nordsee-Fahrt (45 Tage gültig) im Anschluß an den Vereins-Rundreise-Verkehr bei den Fahrkarten-Ausgabestellen der Eisenbahnhauptstationen erhältlich.  
**Rud. Christ. Gribel.**

**Hamburg-Amerika Linie**  
Direkter deutscher Post- und Schnelldampferdienst  
**Hamburg-New York**  
Oceandampfer circa 6 Tage  
Hamburg - Havre - Antwerpen - Hamburg - Portland - Hamburg - Baltimore - Hamburg - Boston - Hamburg - Philadelphia - Hamburg - New Orleans - Hamburg - Westindien - Hamburg - Mexico - Hamburg - Canada - Hamburg - Ostafrika - Hamburg - Ostasien - Hamburg - Südamerika - Stettin - New York - New York - Mittelmeer - Genua - La Plata - Orientfahrten - Nordlandfahrten  
Bureau in Stettin: Unterwies 7.

**Otto Weile, Uhrmacher,**  
Langebrückstraße 4.  
empfehlen bei dreijähriger schriftlicher Garantie:  
Nadel-Uhren „von 5,50 an“  
Silb. Montre-Uhren „13,50“  
Silb. Uhren „18,50“  
Silb. Dam.-Montre-Uhren „18,50“  
Gold. Herren- „36,50“  
Gold. Damen- „17,50“

**Ein wahrer Schatz**  
für alle durch jugendliche Verirrungen Erkrankte ist das berühmte Werk:  
**Dr. Retau's Selbstbewahrung**  
31. Aufl. Mit 27 Abbildungen. Preis 3 Mark. Lese es Jeder, der an den Folgen solcher Laster leidet. Tausende danken demselben ihre Wiederherstellung. Zu beziehen durch das Verlags-Magazin in Leipzig. Neumarkt 21, sowie durch jede Buchhandlung.  
In Stettin vorräthig in C. Hinrich's Buchhandlung, Rossmarkt 6, gegenüber der Reichsbank.

**!!Ansichtskarten!!**  
Größtes Lager, 1000 Muster künstlerisch ausgeführt. 25 Stk. 1 Mk., 100 Stk. 3 Mk., sortiert franco.  
**!!Billige Lecture!!**  
(Jahrgang 1896—1897)  
von: Ueber Land und Meer, Gute Stunde, Buch für Alle, Illustr. Welt, Gartenlaube, Flieg. Blätter à 2 Mk., Daheim, Romanbibliothek, Das neue Blatt, Heitere Welt, Für's Haus, Berliner Illustr. Zeit., pr. Jahrg. compl. à 1,50 Mk.  
**Germania, Commandit-Gesellschaft,**  
Berlin, Besselstr. 11 A.

**Reizende Bismarck-Briefbeschwerer**  
sind soeben eingetroffen.  
**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10,  
Lindenstrasse 25.

**Jagdgewehre**  
**Revolver, Taschen**  
in größter Auswahl zu billigen Preisen. Sämtliche Munition, Patronen, bestes Pulver und Schrot in allen Nummern empfiehlt  
**Carl Bressel,**  
Büchsenmachermeister,  
Stettin, Papenstr. 15. Stettin.

**Holz-Rouleaux und Jalousien, Rollläden, Rollschutzwände,**  
liefern in solidester Ausführung  
**Wache & Heinrich**  
in Friedland, Bez. Breslau.  
Illustrirte Preisliste gratis u. franco.  
Agenten und Platzvertreter, welche auch Privatpersonen besuchen, bei hoher Provision gesucht.  
überall

**Ff. Trabener Moselwein**  
10 H. Km. 6,00 frei Haus.  
**Weinhandlung Robert Lienig,**  
Paradeplatz 21. — Telephon 1582.

**Dorn, Teschendorf, Bez. Stettin, giebt wieder sehr schöne Dauer-Tafeläpfel**  
ab. Das Obst wird sauber verpackt; auf Bestellung auch zu weiteren Transporten.  
**G. Stein.**

**ATLAS**  
Deutsche Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
zu Ludwigshafen a. Rh.  
Garantie-Kapital: 10 Millionen Mark.  
Hiervon 2 1/2 Millionen Mark baar eingezahlt.  
Banquiers: A. Schaaffhausen'scher Bankverein in Berlin.  
Die Gesellschaft empfiehlt sich für den Abschluss von:  
**Lebensversicherungen** nach ihren verschiedenartigsten Versicherungs-Kombinationen (Kriegsgefahr, Berufswechsel und Reisen in das Ausland in die Versicherung eingeschlossen),  
**Leibrenten- und Pensions-Versicherungen**, in Verbindung mit Versorgung von Wittwen und Waisen,  
**Spar- und Rentenversicherungen** für Kinder.  
**Bureau in BERLIN W.**  
Friedrichstrasse 126/127 II.  
Tüchtige Vertreter überall gesucht, auch sind noch General-Agenturen für grössere Bezirke zu vergeben.

**REIN! SALUTABIS! MILD!**  
Reinste, mildeste, sparsamste Familien-Toilette-Seife für täglichen Gebrauch und zur rationellen Pflege von Haut und Teint.  
Amtlich glänzend begutachtet!  
Bedeutender Versand nach allen Gegenden.  
Preis nur 25 Pfennig pro Stück in allen Detail-Geschäften.  
**C. NAUMANN,**  
Seifen- u. Parfümerie-Fabrik  
Offenbach a. M.

**Neue Gänsefedern!**  
wie sie von der Gans gerupft werden, mit den sämtl. Daunen à Pfd. 1,40 Mk. — Prima klein sortierte mit Daunen à Pfd. 1,75 Mk. — gerupfte Federn mit Daunen sehr zart à Pfd. 2,75 Mk., weiß u. klare Waare Garantie, vers. geg. Nachn.  
**Carl Mantel,**  
Neu-Trebbin Nr. 167, in Oderbruch, Gänsefedern-Fabrik.

**Postkarten-Albums**  
empfiehlt in Hochformat, Quart und Querformat in allen Preislagen  
**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10, Kirchplatz 4,  
Lindenstr. 25.

**Postkarten-Albums**  
empfiehlt in Hochformat, Quart und Querformat in allen Preislagen  
**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10, Kirchplatz 4,  
Lindenstr. 25.

**120 Stück nur 4 M. 55 Pfg.**

Prachtvolle vergoldete Uhr, Bähr. Garantie, vorz. zähl. Kling. Federwerk, eleg. Lederbüchse, feingeb. Holzgehäuse, 6 Stück gute Zettlacher, Garnitur ff. Doublegold, Mandelstein- und Smaragdsteine mit Kravattenhalter, feines Taschentuch, hübsches Taschennecessaire mit Zuber, geschmackvolle Uhrkette, 100 Stück Diverse, alles was die Hausfrau braucht, enthaltend. Diese reizenden, über 120 Stücke mit Uhr, die allein das Geld werth ist, sind per Postnachnahme Mk. 4,55 nur kurze Zeit zu haben von der Fabrik-Niederlage **Kessler, Wien 2-5, Wallenstrasse 23, P.** Für Nichtpostfähiges Geld retour.

**Tücht. Buchhandlungsreisender**  
auf kompl. landwirthschaftl. Wert, bei höchst. Prov. sof. gef. Herren, welche in d. Nachsch. bereit, od. Landwirth bevorz. da ich event. später fest. Gehalt zahle. Bei Prov. nachweisb. pro Tag Mk. 8,00 Verdienst. Off. a. Mich. Trenker, Götting, Veri. Gsch. f. Landwirthsch.

**1 Knabe,** der Lust hat, die seine Herren- Schneider zu erlernen, kann gleich oder später eintreten bei **F. Pahl, Schneidermstr.,** Demmarkt 7, 3 Tr.

Wer schnell u. billigt Stellung will, verlange per Postkarte die **Deutsche Vakanzenpost** (Stimmen)

**Tüchtige Schneidergesellen**  
auf Woche verlangt  
**Karl Klode,**  
Häselstraße 9.

**Mockschneider**  
in und außer dem Hause verlangt  
**A. Senke, Laßstraße 48.**

**Berliner Bankgeschäft**  
sucht für Stettin und Umgegend einen Vertreter für das Effectencommissionsgeschäft.  
Nur Herren mit guten Bekanntschaften, die am Plage großes Vertrauen genießen, belieben Adressen sub **G. J. 2093** an **Rudolf Mosse, Berlin W. 8** einzusenden.

**Mein Feihaus, Krautmarkt 1,**  
bleibt Sonnabend und Sonntag geschlossen.  
**Concessionirtes Feihaus**  
**A. Steinhart**  
Stettin.

Eine alleinstehende Dame sucht für ihre Wohnung von 3 Zimmern nebst Zubehör eine Theilnehmerin. Gef. Offerten unter J. 8. in der Expedition dieses Blattes, Kirchplatz 3, erbeten.

**Bock-Brauerei.**  
Größtes Vergnügungs-Etablissement Stettin.  
Täglich: **Grosse Künstler-Specialitäten-Vorstellung und Concert.**  
Neues Personal, hochinteressantes Programm. Köhley, Trio, Luft-Potpouri, Geschwister l'Orange, Leiter, Attributen, Mademoiselle Anita, Draht- u. Schwingen, fcl, Mr. Conon, das anatomische Wunder, Signor Albertino, Reclutur auf der Stuhlpumpe, Les Jarrys, Musik-Genetique, Fräulein Lucie Sarow, Genr.-Soubrette, Herr Arthur Wolf, Grötest- u. Tanz-Komiker, Aug. Geldner, Komiker, Murré, Timamareque.  
Anfang Sonntag: Concert 4, Vorstellung 5 Uhr.  
Anfang Montag: Concert 7, Vorstellung 8 Uhr.  
Entree Sonntags 15 Pf., reservirter Platz 30 Pf., Wochenabts 25 Pf., „ 40 Pf.  
Bei ungünstiger Witterung im Saale. „ 40 Pf.  
Näheres an den Salomonischen Säulen.

**Waselewsky's Variété**  
**Stern-Säle.**  
20 Wilhelmstraße 20.  
**Gr. Spezialitäten-Vorstellung.**  
Nur noch einige Tage Auftreten dieses Programms. Jeden Abend:  
**Stürmischer Applaus.**  
Anfang 8 Uhr. Entree 20 Pf.  
Ende 12 Uhr.

**Stadttheater.**  
**Dir. Jacques Goldberg.**  
Der Verkauf der Dugendbillets beginnt am 16. September im Bureau des Stadttheaters  
von 9 1/2 bis 11 1/2 Uhr,  
von 4 bis 6 Uhr.  
**Preise.**

	Dper Schauspiel.
I. Rang-Balcon, 1. u. 2. Reihe oder	39 33
Parquet Prof.-Loge	39 33
Parquet-Loge oder I. Rang 3. und	27 21
4. Reihe	33 27
Parquet	27 21
II. Rang-Balcon und Spartenre	18 15
II. Rang	15 12
III. Rang	6 6

Diese Dugendbillets haben an Sonn- und Feiertagen, bei Gastspielen und Benefizien keine Gültigkeit, werden auch nicht in Zahlung angenommen.

**Centralhallen-Theater.**  
Heute Donnerstag:  
**Zum letzten Male:**  
**Golemann's Hunde und Ragen, Quartett Bergeres, 4 Aradi's, Balduin Broth, Hermine Held, Hans Hansen-Trio, Rügamer, Radfahrer-Familie Derrington.**  
Zum ersten Male:  
**G. Brascelli,**  
Sensations-Produktion auf der freistehenden Leiter.  
Morgen Freitag:  
**Vollständig neues Programm.**  
**Centralhallen-Tunnel.**  
Täglich bis 12 Uhr:  
Großes Freiconcert.

**Bellevue-Theater.**  
Lezte Operettenvorstellung.  
Dons gültig. **Der Hochstapler.**  
Freitag: **Der wilde Reutlingen.**  
Dons gültig. **Der wilde Reutlingen.**  
Sonnabend: **Wilhelm Tell.**  
st. Preise.

**Concordia-Theater.**  
Gaststelle der elektrischen Straßenbahn.  
Donnerstag, den 15. September, Abends 8 Uhr:  
**Große Specialitäten-Vorstellung.**  
Leztes Auftreten des jetzigen vorzüglichen Ensembles.  
1. Auftreten des berühmten Gesangs-Instrumental-Musikanten **Heinrich Tholen.**  
Nach der Vorstellung: **Test-Wall.**  
Morgen Freitag: 1. Auftreten **The Three Forley's.**